



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B9

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Mise à niveau de la dalle de soutie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C22-170007/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C22-170007	<b>Date</b> 2016-10-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-012-3973	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-6-39111 (012)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-18</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Lisa M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb012
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-7811 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C22-170007/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C22-170007

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
PWB-06-39111

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwb012  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification de l'invitation numéro 3 est soumise et comprend la modification numéro 3 suivante.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

**Toutes autres conditions ne changent pas.**

### **Modification numéro 3**

#### **1. QUESTION ET RÉPONSE**

##### **Question 1**

Fuel in storage tanks. Will the tanks be drained down to 6" of product (where they run out) for disposal? If not would you like a unit price for disposal?

##### **Réponse 1**

The tank will be drained down to approximately the level noted by the client. All remaining fuel/sludge is responsibility for removal and disposal by the contractor in accordance with industry and environmental practices.

APPROXIMATE LOCATION OF EXISTING ABOVEGROUND DOUBLE WALL STORAGE TANKS c/w ACCESS STAIRS AND CATWALKS (EC# 00000281, 9100L DIESEL AND EC# 00000280, 23,000L GASOLINE) TO BE DRAINED AND TEMPORARILY RELOCATED ON-SITE AND REFINISHED. EXISTING CONCRETE TANK PADS TO BE REPLACED. TANKS SHALL BE TEMPORARILY REMOVED IN ACCORDANCE WITH CEPA SOR/2008-197 SECTIONS 42 AND 43.